

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga | 6. Faavaeina o le Pulega |
| 2. Igoa o le Tulafono autu | 7. Fonotaga a le Komiti Faatino |
| 3. Faamatalaina o upu | 8. Faafoega, Faamatalaga Tau
Tupe ma Lipoti Faaletausaga |
| 4. Suiga o ulutala | 9. Faasaoina |
| 5. Aveesea o le upu "Ofisa" | 10. Tulafono Faatonutonu |

2002, Nu. 21

**O SE TULAFONO e teuteu ai le igoa ma le faavae o le Ofisa
o Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa ma mo isi
faamoemoega.** *[16 Tesema 2002]*

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono o Samoa i totonu o le
Palemene ua potopoto e faapea:-

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni
Tulafono o le Tulafono o le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao
Maimoa 2002 ma o le a tatau ona faitauina faatasi ma avea ai o
se vaega o le Tulafono o le Ofisa o Samoa mo Tagata Tafafao
Maimoa 1984 (o le Tulafono autu).

(2) O le a tatau ona amata faamamaluina leni Tulafono i le
aso e filifilia e le Minisita.

2. Igoa o le Tulafono autu-(1) O le igoa umi o le Tulafono autu ua aveesea ma suia e faapea:

"O se Tulafono e faavae ai le Tulafono o le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa ma mo faamoemoega e faasino i ai."

(2) O le fuaiupu 1 o le Tulafono autu ua aveesea ma suia e faapea:

"1. Igoa puupuu - E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa 1984."

3. Faamatalaina o upu - O le fuaiupu 2 o le Tulafono autu ua teuteuina e ala i le:

(a) Soloia o le upu "Ofisa" ma lona faamatalaga; ma

(b) Faaofiina i ai o le faamatalaga i lalo i le faasologa o le pi faitau faaperetania.

"Pulega" o lona uiga o le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa na faavaeina i lalo o le fuaiupu 3 o leni Tulafono:"

4. Suiga o ulutala-(1) O ulutala i le Vaega II ma le Vaega III o le Tulafono autu ua teuteuina e ala i le aveesea o le upu "Ofisa" ma faaofiina i ai le upu "Pulega".

(2) O ulutala i fuaiupu uma o le Tulafono autu ua teuteuina e ala i le aveesea o le upu "Ofisa" i so o se vaega o loo aliali mai ai ma faaofiina i ai le upu "Pulega".

5. Aveesea o le upu "Ofisa" - O le Tulafono autu ua teuteuina e ala i le aveesea o le upu "Ofisa" i so o se vaega o loo aliali mai ai ma faaofiina i ai le upu "Pulega".

6. Faavaeina o le Pulega - O le fuaiupu 3 o le Tulafono autu ua aveesea ma suia e faapea:

"3. Faavaeina o le Pulega-(1) O le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa ua faavaeina.

(2) E mafai e le Pulega ona faaaoga le igoa "Tagata Tafafao Maimoa a Samoa" ma mo faamoemoega uma o "Tagata Tafafao Maimoa a Samoa" e tatau ona faasino i ai ma faauigaina o le Pulega.

(3) O le Pulega o se faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono faatasi ma ona soloaiga faauau ma se faamaufaailoga ma e mafai ona -

- (a) Mauaina, umiaina ma le tuueseina o meatotino maoti ma meatotino tau i le tagata lava ia;
- (b) Moliaina ma le maea ona molia i le tulafono; ma
- (c) Faia ma le tuuina atu o ia gaoioiga uma ma mea e mafai ona tuuina atu faaletulafono e faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono.

(4) O fuaitau e faasino i le uluai Ofisa o Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa i totonu o so o se tulafono po o se pepa faaletulafono po o se pepa aloaia, e tatau ona faitauina ma faauigaina e avea o se fuaitau e faasino i le Pulega ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese mai ai.

(5) E tatau ona faafoeina le Pulega e se Komiti o Faatonu e tatau ona aofia ai:

- (a) Le Minisita o ia lea e tatau ona avea ma Taitaifono;
- (b) Le Failautusi Faa-Palemene a le Minisita o ia lea e tatau ona avea ma Sui Taitaifono;
- (c) Le Failautusi o Tupe;
- (d) Le Failautusi o le Matagaluega e nafa ma Fefaatauaiga, Pisinisi ma Alamanuia;
- (e) Tagata se tovalu (8) e tofia e le Ao o le Malo, e faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e fai ma sui o manaoga tau alamanuia o tagata tafafao maimoa ma tagata lautele; ma
- (f) Le Pule Sili o le Pulega."

7. Fonotaga a le Komiti Faatino-(1) O le fuaiupu 7(3) o le Tulafono autu ua teuteuina e ala i le aveesea o le fuainumera "4" ma faaofiina i ai le fuainumera "7".

(2) O le fuaiupu 7(5) o le Tulafono autu ua teuteuina e ala i le aveesea o upu uma ina ua tuanai "se fonotaga" ma faaofiina i ai upu "o le Failautusi Faa-Palemene e tatau ona taitaifono ma i le tulaga e faapea ua toesea uma le Minisita ma le Failautusi Faa-Palemene, o le a tatau i Faatonu ona tofia se tasi o i latou e avea ma Taitaifono o lena fonotaga."

8. Faafoega, Faamatalaga Tau Tupe ma Lipoti Faale-tausaga - O le Tulafono autu ua teuteuina e ala i le faaofiina i ai o le fuaiupu ua taua i lalo pe a tuanai le fuaiupu 19:

"19A. Faafoega, Faamatalaga Tau Tupe ma Lipoti Faaletausaga - E ui lava i aiaiga o lenei Tulafono o le a tatau ona noatia ma fai fuafua le Pulega i aiaiga o le Tulafono o le Pulega o Tupe a le Malo 2001 ma le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali Atu) 2001 ma i le tulai mai o so o se feteenaiga i le va o lenei Tulafono ma ia Tulafono o aiaiga o lo o i ia Tulafono e tatau ona faaaogaina."

9. Faasaoina - O le Tulafono autu ua teuteuina e ala i le faaofiina i ai o le fuaiupu ua taua i lalo ina ua tuanai le fuaiupu 22:

"22A. Faasaoina-(1) O aia tatau uma, agavaa, tuutuuga ma noatiaga, po o le a lava le tulaga pe faapefea foi le uiga o loo faamatala manino mai ai e faapea o le uluai Ofisa o Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa ua avea, pe sa avea ma vaega auai i le amata faamamaluina o le Tulafono o le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa 2002 o le a tatau ona faaaauuina i le igoa o le Faalapotopotoga seia faaiugafonoina e le Pulega se isi uiga e ese mai ai e tusa ai ma le tulafono.

(2) O konekarate uma ma tualumaga faaletulafono e faapea sa avea ai le Ofisa o Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa ma vaega auai i le amata faamamaluina o le Tulafono o le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa 2002, o le a tatau ona faaaauuina e peiseai na faia pe na tauaveina e le Faalapotopotoga.

(3) O faamaoniga uma na tuuina atu e le uluai Ofisa o Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa o loo faasaoina.

(4) O tupe uma e le i totogiina o loo aitalafu ai le uluai Ofisa o Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa o le a tumau pea ona totogiina i le Pulega ma e mafai ona toe faaolaina mai e le Pulega."

10. Tulafono Faatonutonu - O le fuaiupu 23 o le Tulafono autu ua teuteuina e ala i le:

- (a) Faaofiina i ai o le faailoga "(1)" ina ua tuanai le ulutala o le fuaiupu; ma
- (b) Faaofiina i ai o le fuaiupu e faapea:

“(2) So o se fuaitau e faasino i le Ofisa o Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa po o le Ofisa o lo o i totonu o so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o so o se tulafono o le a tatau ona faitauina ma faauigaina mo faamoemoega uma e avea ai o se fuaitau e faasino i le Pulega, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese mai ai.”

O le Tulafono o le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa o lo faafoe i le Pulega a Samoa mo Tagata Tafafao Maimoa

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**